

# FILM SUPPLIERS GUIDE REGISTRATION PACKAGE

# FORMULAIRE D'INSCRIPTION AU GUIDE DES FOURNISSEURS

The NWT Film Suppliers Guide is a tool the NWT Film Commission uses to promote the local industry by including listings of resident individuals, businesses and organizations that provide specific areas of expertise, products and services to assist film productions on location in the NWT.

**The listings are free of charge.** If you feel that your business or organization should be listed in the guide, please complete the attached form and return electronically or physically to the addresses listed above.

Le Bureau du cinéma des TNO a créé le Guide des fournisseurs pour faire la promotion de l'industrie locale en publiant les coordonnées de résidents, d'entreprises, et d'organismes qui offrent expertise, produits, et services destinés aux équipes de production cinématographique en tournage aux TNO.

**L'inscription au guide est gratuite.** Si vous souhaitez que votre entreprise ou organisme y soit répertorié, remplissez le formulaire ci-joint et retournez-le, sous format électronique ou papier, à l'adresse en en-tête.

## PLEASE COMPLETE | VEUILLEZ REMPLIR

COMPANY NAME   NOM DE L'ENTREPRISE	
CONTACT NAME   PERSONNE-RESSOURCE	
MAILING ADDRESS   ADRESSE POSTALE	
COMMUNITY   COLLECTIVITÉ	POSTAL CODE   CODE POSTAL
PHONE   TÉLÉPHONE	FAX   TÉLÉCOPIEUR
EMAIL   COURRIEL	WEBSITE   SITE WEB

## SERVICES | SERVICES

Animal Handler | Préposé aux animaux

Casting | Distribution

Catering | Service de traiteur

Composer/Musician | Compositeur ou musicien

Colorist | Coloriste

Cultural Consultant | Consultant culturel

Craft Services | Services aux gens du métier

Editor | Monteur

Electrician | Électricien

First Aid | Premiers soins

Fixer | Coordonnateur de production

Hair / Makeup | Coiffure et Maquillage

Intrepreter | Interprète

Location Scout | Repéreur

Security | Sécurité

Set Design/Construction | Conception et construction des décors

Stock Footage | Images d'archives

Transportation | Transport

VFX/Graphics | Effets spéciaux et graphisme

Wardrobe | Costumes

Writing/Scripting | Rédaction et scénarisation

## CREW | ÉQUIPES

Assistant Camera | Aide-cadreur

Assistant Director | Aide-réalisateur

Camera Operator | Opérateur de cadreur

Digital Imaging Technician (DIT) | Technicien en imagerie numérique

Director | Réalisateur

Director of Photography | Directeur de la photographie

Lighting | Éclairage

Location Manager | Régisseur général

## EQUIPMENT | ÉQUIPEMENT

Film/Audio/Lighting Equipment | Équipements cinématographiques, d'éclairage, et audio

Outfitting/Recreational Equipment | Équipementier ou locateur de matériel récréatif

Outerwear Rentals | Location de vêtements d'extérieur

Satellite Uplink/Telecommunications | Liaison montante et télécommunications

Sound Mixer | Ingénieur du son

Set Photographer | Photographe de plateau

Producer | Producteur

Production Assistant | Assistant à la production

Production Coordinator | Coordonnateur de la production

Production Designer | Décorateur

UAV Operator | Opérateur de UAV

Other | \_\_\_\_\_  
Autre

**Provide a brief description of your products/services and, if applicable, list your film industry related experience:**

**Rédigez une brève description de vos produits ou services et présentez, le cas échéant, la liste des tournages auxquels vous avez participé.**

**How did you learn about the Film Suppliers Guide? | Comment avez-vous entendu parler du guide des fournisseurs de l'industrie du cinéma aux TNO?**

Social Media Ad | Publicité dans les médias sociaux

Word of mouth | Bouche-à-oreille

Film Commission Staff | Personnel du Bureau du cinéma des TNO

Print Ad | Publicité imprimée

Internet Search | Recherche Internet

Other | \_\_\_\_\_  
Autre

I give permission to the Government of the Northwest Territories (GNWT) to include this information in the NWT Film Suppliers Guide located on nwtfilm.com. I understand that this is a free listing that identifies my organization/company as a service provider to the film industry.

I understand that the GNWT will not use this information on any other websites or publications without my permission.

I agree to hold harmless the GNWT, its employees, agents and assigns from any and all claims, demands, actions and costs arising out of unauthorized third party use of the information or materials on the site.

I declare the aforementioned statements to be true and complete to the best of my knowledge.

J'autorise le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) à ajouter l'information que j'ai donnée dans le présent formulaire au Guide des fournisseurs du Bureau du cinéma des TNO, hébergé dans le site cinematno.com. Je comprends qu'il s'agit d'un répertoire gratuit qui présentera mon organisme ou mon entreprise comme fournisseur de service pour l'industrie cinématographique.

Je comprends que le GTNO n'utilisera pas cette information dans d'autres sites web ou publications sans ma permission.

Je dégage de toute responsabilité le GTNO, ses employés, agents et ayants droit et ne lancerai aucune réclamation, demande, poursuite ou autre procédure découlant d'un usage non autorisé par une tierce partie de l'information ou du matériel présentés dans le site.

Je déclare que les déclarations ci-haut sont, à ma connaissance, véridiques et complètes.

CONTACT NAME (PLEASE PRINT)   PERSONNE-RESSOURCE (EN CARACTÈRES D'IMPRIMERIE)	TITLE   TITRE
SIGNATURE	DATE

